

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἀπάνω θεν.

'Απεδῶ παραπάνω: 'Απαδαλάνθεν ἀσ' σῆ χωραφί' τὸ κιφάλ.'

*άπεδω-άπάνω-καὶ κάτω ἐπίρρ. ἀπαδαλαγκαικὰ Πόντ. (Κοτύωρ. Χαλδ.) ἀπαδαχαμπάν'-τιαικὰ Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀπάνω καὶ κάτω.

'Απεδῶ ἄνωθεν πρὸς τὰ κάτω ἔνθ' ἀν.: 'Απαδαλαγκαικὰ ἐκατέβεν Χαλδ.

*άπεδω-άπάνω-κ' ἔσω ἐπίρρ. ἀπαδαλαγκέσ' Πόντ. (Κοτύωρ. Χαλδ.) ἀπαδαχαμπάν'-τιέσ' Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀπάνω κ' ἔσω.

'Απὸ τὰ ἐπάνω ἐδῶ μέρη (τῆς κινήσεως νοουμένης δριζοντίας) ἔνθ' ἀν.: "Ἐρθεν κ' ἐξέγκεν τὰ ζὰ ἀπαδαλαγκέσ' ἀσ' σ' ὄμαλ'" (ἴρθε καὶ ἀπεμάκρυνε τὰ ζῷα ἀπεδῶ ἀποπάνω ἀπὸ τὸ διμαλὸν μέρος) Χαλδ.

*άπεδω-άπάνω-κι ἄνω ἐπίρρ. ἀπαδαλαγκάν' Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀπάνω κι ἄνω.

'Απεδῶ ἐπάνω πρὸς τὰ ἄνω (τῆς κινήσεως νοουμένης ἐπὶ ὑψωμάτων καὶ ἀκρωτειῶν): 'Απαδαλαγκάν' ἐξέβεν ἀπάν' σ' σ' ὄμαλ' (βγῆκε ἐπάνω, ἀνῆλθεν εἰς τὸ διμαλὸν μέρος).

*άπεδω-άπέσω ἐπίρρ. ἀπαδαπέσου Πόντ. (Οιν.) ἀπαδαπέσ' Πόντ. (Τραπ. Χαλδ.) ἀπαδαμπέσ' Πόντ. ("Οφ.) ἀπαδαχαμπέσ' Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἀπέσω.

'Απεδῶ μέσα ἔνθ' ἀν.: 'Απαδαπέσ' ἀσ' σ' ὄσπιτ' ἐξέβεν Χαλδ.

*άπεδω-άπέσω-καὶ κάτω ἐπίρρ. ἀπαδαπέσκαικὰ Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδαπιδκαικὰ Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδαπιδκαικὰ Πόντ. ("Οφ.) ἀπαδαχαμπιδκαικὰ Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀπέσω καὶ κάτω.

'Απεδῶ μέσα ἀκριβῶς ἔνθ' ἀν.: 'Απαδαπέσκαικὰ ἀσ' σὸ κεπὶρ κάτ' σ' ἐκλεγεν τὸ μακέλλ' (ἀπεδῶ μέσα ἀκριβῶς ἀπὸ τὸν κῆπον κάποιος ἐκλεψε τὴν σκαπάνην) Χαλδ.

*άπεδω-άπέσω-κ' ἔσω ἐπίρρ. ἀπαδαπέσκέσ' Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδαπιδκέσ' Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδαπιδέσ' Πόντ. ("Οφ.) ἀπαδαχαμπιδέσ' Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀπέσω κ' ἔσω.

'Απὸ τῶν ἐντός που ἐνταῦθα μερῶν (τῆς κινήσεως νοουμένης δριζοντίας) ἔνθ' ἀν.: "Ἐβγαλ" τὰ ζὰ ἀπαδαπιδκέσ' ἀσ' σὸ χωράφ' (βγάλε τὰ ζῷα ἀπεδῶ μέσα ἀπὸ τὸ χωράφι, τὰ δοῖα εἶναι διεσκορπισμένα ἐδῶ καὶ ἐκεῖ) Χαλδ.

*άπεδω-άπέσω-κι ἄνω ἐπίρρ. ἀπαδαπέσκαικάν' Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδαπιδκάν' Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδαχαμπιδκάν' Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀπέσω κι ἄνω.

'Απεδῶ μέσα πρὸς τὰ ἄνω (τῆς κινήσεως νοουμένης ἐπὶ ἀνωφερείας διὰ μέσου ἀντικειμένων) ἔνθ' ἀν.: 'Απαδαπέσκαικάν' ἀσ' σ' ὄρμάν' ἐπῆγε πρὸς τὰ ἄνω διὰ μέσου τοῦ δάσους) Χαλδ. 'Απαδαπέσκαικάν' ἀσ' σὰ χωράφῃ ἐξέβεν (βγῆκε ἐπάνω διὰ μέσου τῶν χωραφίων) αὐτόθ.

*άπεδω-άποκάτω ἐπίρρ. ἀπαδαφκὰ Πόντ. (Κοτύωρ. Χαλδ.)

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἀποκάτω.

'Απεδῶ κάτω: 'Απαδαφκὰ ἀσ' σ' ὄρμιν (ρυάκι).

*άπεδω-άποκάτωθεν ἐπίρρ. ἀπαδαποκάθεν Πόντ. (Τραπ. Χαλδ.)

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἀποκάτω θεν.

'Απεδῶ παρακάτω.

*άπεδω-άποκάτω-καὶ κάτω ἐπίρρ. ἀπαδαφκαικὰ Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδαφκάκαικα Πόντ. (Κοτύωρ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀποκάτω καὶ κάτω.

'Απεδῶ παρακάτω κοντά ἔνθ' ἀν.: 'Απαδαφκαικὰ ἀσ' σῆ μαντρί' τὴν πόρταν ἐχάθεν τ' ἰφτάρ' (ἀπεδῶ παρακάτω κοντά ἀπὸ τὴν πόρτα τῆς μάνδρας ἐχάθη τὸ φτυάρι) Χαλδ.

*άπεδω-άποκάτω-κ' ἔσω ἐπίρρ. ἀπαδαφκαικέσ' Πόντ. (Κοτύωρ. Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀποκάτω κ' ἔσω.

'Απὸ τῶν ἐδῶ κάτω που μερῶν (τῆς κινήσεως νοουμένης δριζοντίας) ἔνθ' ἀν.: 'Απαδαφκαικέσ' ἀσ' σὸ χωράφ' ἐδέβεν (παρῆλθε) Χαλδ.

*άπεδω-άποκάτω-κι ἄνω ἐπίρρ. ἀπαδαφκαικάν' Πόντ. (Χαλδ.) ἀπαδὰ-έπουκατδιάν' Πόντ. ("Οφ.) ἀπαδὰ-πουκατδιάν' Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἀποκάτω κι ἄνω.

'Απεδῶ ἀποκάτω πρὸς τὰ ἄνω ἔνθ' ἀν.: 'Απαδαφκαικάν' ἀσ' σὸ χωράφ' ἐξέβεν ἀπάν' (ἀπεδῶ ἀποκάτω ἀπὸ τὰς ὑπωρείας τοῦ χωραφιοῦ ἀνέβη ἐπάνω) Χαλδ.

*άπεδω-ἄρτι ἐπίρρ. ἀπεδάρτε Τσακων. ἀπάδαρτε Σύμ. ἀπάροτε Σύμ. ἀπάραρτ' Σύμ. ἀπάρτε Σύμ.

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἄρτι. Πβ. καὶ μεσν. ἀπο-δάρτε ἐπλήρωσα τὰ ἔτη τῆς ζωῆς μου».

'Απὸ τοῦδε, ἀπὸ τώρᾳ ἔνθ' ἀν.: 'Απάραρτ' ἀπάραρτ' ἀπάραρτ' (ἀπὸ τώρᾳ θὰ κομηθῶμεν) Σύμ. || Φρ. 'Απάραρτε καὶ τὰ πάρη (ἀπὸ τοῦδε καὶ εἰς τὸ ἔξης) αὐτόθ.

*άπεδω-έκει ἐπίρρ. πωδεσαὶ Κύθηρ. ἀπέδεκει Χίος ἀπέδατοι Λέσβ.

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἐκεῖ.

1) 'Εδῶ καὶ ἐκεῖ Κύθηρ. 2) 'Απεκεῖ ἀκριβῶς Λέσβ.

Χίος: Σύφιωσι περὶ ἔνας ἀβιζ-ζῆς Βικιανὸς ἀπέδεκει Χίος 'Απέδεκει ποῦ σοῦ πα ἡρτε αὐτόθ. 'Απέδεκει τὰ πάς αὐτόθ.

*άπεδω-έκειθε ἐπίρρ. ἀπιδουκεῖθι Ηπ. (Ζαγόρ.) πωδεσεῖδε Κύθηρ.

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἐκεῖθε.

1) 'Απεδῶ καὶ ἐκεῖ Κύθηρ. : 'Επάαινε πωδεσεῖδε.

2) Χρονικῶς, πλέον Ηπ. (Ζαγόρ.): 'Τώρ' ἀπιδουκεῖθι.

*άπεδω-έκειθε ἐπίρρ. ἀπαδαέμπρ' Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῶν ἐπιρρ. ἀπεδῶ καὶ ἐμπρον, δι' ὅ λιδ. ἐμπρός.

'Απεμπρὸς ἐδῶ, ἀπεδῶ κοντά: 'Απαδαέμπρ' ἐσκῶθεν (ἐσηκώθη).

*άπεδω-έμπρου-κ' ἔσω ἐπίρρ. ἀπαδαέμπρ'-κέσ' Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιρρηματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἐμπρον κ' ἔσω.

'Απὸ τῶν ἐμπροσθίων ἐδῶ μερῶν ἵσα πέρα: 'Απαδαέμπρ'-κέσ' ἐδέβεν (ἐπέρασεν ἐμπρὸς ἀπεδῶ διευθυνόμενος ἵσα πέρα κατ' εὐθεῖαν γραμμήν).

*άπεδω-έμπρου-κι ἄνω ἐπίρρ. ἀπαδαέμπρ'-κιάν' Πόντ. (Χαλδ.)



'Εκ τῆς ἐπιφορματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ ἔμπρον
καὶ ἄνω.

'Απεδῶ ἐμπρός πρὸς τὰ ἄνω : 'Απαδαέμπρο-κιάν' ἐδέβεν
(ἐπέρασεν ἐμπρός ἀπεδῶ διευθυνόμενος πρὸς τὰ ἄνω).

ἀπεδῶ-έξω ἐπίρρο. κοιν. ἀπαδαές' Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῶν ἐπιφορ. ἀπεδῶ καὶ ἔξω.

'Εξω ἀπ' αὐτὸ τὸ μέρος ἐνθ' ἄν. : 'Απαδαές' ἀσ' σὴν
πόρταν στὰ καὶ τέρεν (ἀπεδῶ ἔξω ἀπὸ τὴν πόρταν στάσου
καὶ κοίταζε) Χαλδ.

***ἀπεδῶ-έπα** ἐπίρρο. ἀπῶδ'-έπα Κεφαλλ. ἀποδωπά
Πελοπν. (Μεσσ.)

'Εκ τῶν ἐπιφορ. ἀπεδῶ, παρ' ὅ καὶ ἀπῶδε, καὶ ἔπα.

'Εκ τούτου τοῦ μέρους, ἐντεῦθεν. Συνών. *ἀπεδῶ
- ἔπα θε.

***ἀπεδῶ-έπάθε** ἐπίρρο. ἀπωδεπάθε Κεφαλλ. ἀπωδε-
πάθενε Κεφαλλ.

'Εκ τοῦ ἐπιφορ. *ἀπεδῶ - ἔπα καὶ τῆς παραγωγικῆς
καταλ. - θε.

'Εκ τούτου τοῦ μέρους, ἐντεῦθεν.

ἀπεδῶθε ἐπίρρο. κοιν. ἀπιδῶθι "Ηπ. (Δρόβιαν. κ. ἀ.)
ἀποδῶθε Κεφαλλ. Πελοπν. (Βούρβουρ. Λακων. Τριφυλ.) κ. ἀ.
ἀπουδῶθι Μακεδ. Στερελλ. (Αίτωλ.) ἀποδῶθε Νίσυρ.
ἀπῶτ-τε Καλαβρ. (Μπόβ.) ἀποδῶθενε Κεφαλλ. Πελοπν.
(Βούρβουρ.) ἀποδῶθενες Πελοπν. ('Αρκαδ. Βούρβουρ.
Κλουτσινοχ.) 'πιδῶθι Μακεδ. (Βελβ.) 'ποδῶθ-θεν Κύπρ.
'ποδῶθ-θε Κύπρ. 'ποδῶτ-τε Κύπρ. 'ποδάθ-θε Κύπρ.
'ποδάτ-τε Κύπρ.

'Εκ τοῦ ἐπιφορ. ἀπεδῶ καὶ τῆς παραγωγικῆς καταλ. - θε.

1) Τοπικῶς ἐπὶ κινήσεως ἐκ τόπου, ἐκ τούτου τοῦ
μέρους, ἐντεῦθεν κοιν. : 'Αποδῶθε ἐδιαβήκανε Κεφαλλ.
'Αποδῶθε δὲ θὰ κοννιστῇτε αὐτόθ. 'Αποδῶθενες τὸ βουνὸ.
'Αρκαδ. Φουνάζουν 'γὰρ ἀπουδῶθι, ἀντικρέν' αὐτὸς ἀπονπέρα
(ἀντικρέν'=ἀποκρίνεται, ἀπαντᾷ) Αίτωλ. Συνών. ἀπεδῶ 1.

β) Μετὰ προσωπικῆς ἀντων. δεικτικῶς Καλαβρ. (Μπόβ.):
'Εցὼ ἀπῶτ-τε (ἐγὼ ἀπεδῶ). Συνών. ἀπεδῶ 1 β. **γ)** 'Επὶ¹
κινήσεως εἰς τόπον, πρὸς τὰ ἐδῶ Κύπρ. Πελοπν. (Κλου-
τσινοχ.): "Ημαστεν 'ποτεῖθ-θεν'ς τοῦ δεῖνα τοῖαι τώρᾳ ἐρκού-
μαστεν 'ποδῶθ-θεν Κύπρ. 'Αποδῶθενες πῆγε (πρὸς τὰ ἐδῶ)
Κλουτσινοχ. **δ)** 'Επὶ στάσεως ἐν τόπῳ, εἰς τοῦτο τὸ
μέρος Κύπρ. : 'Εφηκεν τὸ ἀλογόν του 'ποδῶτ-τε. **2)** Χρο-
νικῶς, ἀπὸ τοῦδε, ἐντεῦθεν Καλαβρ. (Μπόβ.): 'Απῶτ-τε
ἄψει τρεῖς ἡμέρες (μετὰ τρεῖς ἡμέρας). Συνών. ἀπεδῶ 2.

***ἀπεδῶ-καὶ κάτω** ἐπίρρο. ἀπαδακαικά Πόντ. (Χαλδ.)
ἀπαδάκαικα Πόντ. (Κοτύωρ.)

'Εκ τῆς ἐπιφορματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ καὶ κάτω.

'Απεδῶ δὰ κοντὰ ἐνθ' ἄν. : 'Απαδακαικά μὴ σ' κοῦσαι
(μὴ σηκώνεσαι) Χαλδ.

***ἀπεδῶ-κάτω** ἐπίρρο. ἀπαδακά Πόντ. (Χαλδ.) 'πω-
δεράτω Κύθηρ. 'πωδεκάτω Κύθηρ. 'πωδεαράτω Κύθηρ.

'Εκ τῶν ἐπιφορ. ἀπεδῶ καὶ κάτω.

1) 'Επὶ κινήσεως ἀπὸ τόπου, ἀπεδῶ κοντὰ Πόντ. (Χαλδ.):
'Απαδακὰ ἔρθεν καὶ ἐδέβεν (ἀπ' αὐτὸ τὸ μέρος ἥλθε καὶ ἐπέ-
ρασε). **2)** 'Επὶ κινήσεως εἰς τόπον, ἐδῶ κάτω Κύθηρ.:
Θὰ πάω 'πωδεαράτω. **3)** 'Επὶ στάσεως, ἐδῶ κάτω Κύθηρ.:
'Ημουνα 'πωδεράτω.

***ἀπεδῶ-κάτωθεν** ἐπίρρο. ἀπαδακάθεν Πόντ. (Χαλδ.)
ἀπαδακά-κάθε Πόντ. ("Οφ.)

'Εκ τῶν ἐπιφορ. ἀπεδῶ καὶ κάτω θεν.

'Εδῶ κάτω ἐνθ' ἄν. : 'Απαδακάθεν στὰ καὶ τέρεν (στάσου
καὶ κοίταζε) Χαλδ.

***ἀπεδῶ-κάτωθεν-κ'** ἔσω ἐπίρρο. ἀπαδακάθεν-κέσ'
Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιφορματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ κάτωθεν
κ' ἔσω.

'Ισα ἀπὸ τῶν ἐνταῦθα κάτω μερῶν (πρός τινα διεύ-
θυνσιν δριζοντίαν) : 'Απαδακάθεν-κέσ' πάει.

***ἀπεδῶ-κάτωθεν-κι** ἄνω ἐπίρρο. ἀπαδακάθεν-
κιάν' Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιφορματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ κάτωθεν
κι ἄνω.

'Απεδῶ κάτωθεν πρὸς τὰ ἄνω : 'Απαδακάθεν-κιάν' θὰ
πάς (θὰ κινήσῃς ἀπ' αὐτὰ τὰ κάτω μέρη καὶ θὰ πάς πρὸς
τὰ ἄνω).

***ἀπεδῶ-κάτωθεν-μέρου** ἐπίρρο. ἀπαδακάθεν-μέρ'

Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιφορματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ κάτωθεν
μέρον.

'Απὸ τῶν ἐνταῦθα που κάτω μερῶν : 'Απαδακάθεν-μέρ'

ἐπέταξεν ἡ κοσσάρα (κόττα).

***ἀπεδῶ-κ'** ἔσω ἐπίρρο. ἀπαδακάν' Πόντ. (Κοτύωρ.
Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιφορματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ κι ἄνω.

'Απεδῶ πρὸς τὰ ἄνω : Πάει ἀπαδακάν'.

ἀπεδῶ-μερεδά ἐπίρρο. κοιν. ἀποδῶ-μερεδά Πελοπν.
(Λακων. Τριφυλ.) ἀπαδαμερέδα Πόντ. (Κοτύωρ.) ἀπα-
μερέδαν Πόντ. (Τραπ. Χαλδ.)

'Εκ τοῦ ἐπιφορ. ἀπεδῶ καὶ τοῦ ούσ. μερεδά.

1) 'Εκ τούτου τοῦ μέρους, ἀπεδῶ ἐνθ' ἄν. : "Ελα ἀπεδῶ
- μερεδά κοιν. Συνών. *ἀπεδῶ - μερεδόθεν 1, *ἀπεδῶ
- μερον 1.

2) Εἰς τὰ πρὸς τὰ ἐδῶ μέρη Πελοπν. (Τριφυλ.): Κάθεται ἀποδῶ-μερεδά.

3) 'Εξ ἐτέρου, ἐτέρωθεν, ἐπὶ ἀντιδιαστολῆς πράξεων δύο προσώπων Πόντ.
(Χαλδ.): 'Εκεῖνος ἐποίν'νεν δέτο' καὶ ἔγω ἀπαδαμερέαν τιδὲν
καὶ ἔξερα (ἔκεινος ἔκαμνεν ἔτσι καὶ ἔγω ἀπεδῶ δὲν ἔγνω-
ριζα τίποτε). Συνών. *ἀπεδῶ - μερεδόθεν 2, *ἀπεδῶ
- μερον 2.

***ἀπεδῶ-μερόθεν** ἐπίρρο. ἀπαδαμερόθεν Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῶν ἐπιφορ. ἀπεδῶ καὶ μερόθεν.

1) 'Απεδῶ - μερεδά 1, δὲ ίδ.: 'Απαδαμερόθεν ἐχπάσταρ
καὶ πάγ'νε (ἔξεκίνησαν καὶ πηγαίνουν). **2)** 'Απεδῶ
- μερεδά 3, δὲ ίδ.

***ἀπεδῶ-μέρον** ἐπίρρο. ἀπαδαμέρο' Πόντ. ("Οφ. Χαλδ.)

'Εκ τῶν ἐπιφορ. ἀπεδῶ καὶ μέρον, δὲ δὲ ίδ. μέρος.

1) 'Απεδῶ - μερεδά 1, δὲ ίδ., ἐνθ' ἄν. : "Ελ' ἀπαδαμέρο'
Χαλδ. **2)** 'Απεδῶ - μερεδά 3, δὲ ίδ., Πόντ. (Χαλδ.): 'Εσὺ
τέρ' τ' ἔσօν τὴ δουλείαν, ἀπαδαμέρο' ἐμεῖς ἔξέρομε ντ' εὐτάμε (σὺ
κοίταζε τὴν ίδικήν σου ἔργασίαν, ἀπεδῶ ἥμεῖς ἔξεύρομεν
τί κάμινομεν).

***ἀπεδῶ-μέρον-καὶ κάτω** ἐπίρρο. ἀπαδαμερκαϊκά
Πόντ. (Χαλδ.)

'Εκ τῆς ἐπιφορματ. συνεκφορᾶς ἀπεδῶ μέρον καὶ
κάτω.

